

D O D A T O K č. 02811/2012-PNZ -P40680/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40680/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško - riaditeľ regionálneho odboru SPF Zvolen
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo Detvianska Huta, družstvo

sídlo: Detvianska Huta 100, 962 06
v zastúpení: Peter Stančík - predseda predstavenstva
Anna Gombalová - členka predstavenia
bankové spojenie: VÚB a.s., pob. Zvolen
číslo účtu: 5613412/0200
IČO: 00651052
DIČ: 2020473411
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, oddiel Dr., vložka číslo 142/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúci rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy v správe SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	825,2658 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	551,6300 ha
Prenájom od SPF celkom	273,6358 ha
z toho : SR - SPF	28,6599 ha
NV - SPF	244,9759 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	39,4777	-10,8178	28,6599
NV-SPF	239,3342	5,6417	244,9759
SPF celkom	278,8119	-5,1761	273,6358
Známy vlastník	551,6300	0,0000	551,6300
Prenajatá výmera spolu	830,4419	-5,1761	825,2658

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške **1,5 %** z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške **2,5 %** priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	273,6358 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	33,4951 ha
TTP + ost.plochy	239,6994 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,4413 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	EUR	972,75
slovom deväťstosedemdesiatdva eur a sedemdesiatpäť centov		

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	499,44
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	473,31

Nájomné na rok 2013	EUR	972,75
----------------------------	------------	---------------

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	486,37
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	486,38

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 972,75 Eur, slovom: deväťstosedemdesiatdva eur asedemdesiatpäť centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy sa dopĺňajú v čl. X odsekmi č. 9. – 10.:

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P40680/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene dňa:

V Detv.Hute dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

.....
Peter Stančík
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško
riaditeľ regionálneho odboru
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

.....
Anna Gombalová
členka predstavenstva

Príloha č. 1 k dodatku č. 02811/2012-PNZ -P40680/05.03

Obec: DETVIANSKA HUTA

7.11.2012

**Kat. územie: DETVIANSKA
HUTA**

Okres: Detva

Číslo	Parcela C Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	Prenajatá výmera	
						SR- SPF	NV-SPF
197	2190	7	1	0	352	74	1589
477/1	5 5415	2	2	0	352	3	27147
477/2	4513	2	2	0	352	0	1121
478	6 2461	2	2	0	352	73	5555
479/1	1 0592	7	2	0	352	3069	3666
480/1	3 9978	2	2	0	352	39923	14
482	6 6951	7	2	0	352	925	9733
483/3	2248	2	2	0	352	619	0
484	7 7885	2	2	0	352	3836	13272
485	1 1771	7	2	0	352	0	5553
486/1	9 4918	2	2	0	0	2940	38313
486/13	41 8699	7	2	0	0	4740	131667
489/1	2 5038	7	2	0	352	0	5803
489/2	7610	7	1	0	352	0	856
490/1	5744	7	2	0	352	0	2910
491/1	2 8294	7	2	0	352	213	4841
492/1	4 1296	7	2	0	352	0	6281
492/3	175	7	2	0	352	5	33
492/6	3618	7	2	0	352	196	1721
496	2 8836	7	2	0	352	0	5157
504/2	2 4491	7	2	0	352	1027	3970
504/3	6921	7	1	0	352	116	391
508	5082	7	2	0	352	0	850
518	909	7	2	0	352	0	166
523/1	2399	7	2	0	352	0	1055
523/2	584	7	2	0	352	0	210
524	9473	7	2	0	352	295	2068
569/1	6 6174	7	2	0	352	4	20806
569/6	1326	7	2	0	352	945	92
574/2	479	7	2	0	352	184	90
583/1	5863	7	2	0	352	0	5071
583/2	67	7	2	0	352	67	0
600	2 1872	7	2	0	352	1617	14463
602/1	8161	7	2	0	352	2150	1199
602/5	47	7	2	0	352	47	0
606/2	2 2410	7	2	0	352	4914	2579
622	1937	7	2	0	352	201	952
626	8286	7	2	0	352	5	3207

627	1 4446	7	2	0	352	14443	1
628	3 0401	7	2	0	352	29785	152
629	3 9253	7	2	0	352	9147	434
648/1	2 0130	7	2	0	352	928	4885
662/1	9683	7	2	0	352	26	1367
663	7 6797	7	2	0	352	1481	34392
665	11 1597	7	2	0	352	130	63133
670/1	2 1620	7	2	0	352	0	14658
672/1	1 8141	7	2	0	352	0	3971
673	1651	2	2	0	352	0	820
674	1780	2	2	0	352	0	877
676	1507	7	2	0	352	0	701
714	8620	7	2	0	352	0	6597
740/1	4 8582	7	2	0	352	0	8620
741	2 8306	7	2	0	352	0	14988
742	8823	7	2	0	352	0	4925
743	4 6687	2	2	0	352	18	30819
756	2 8040	7	2	0	352	0	5828
760/1	2 9307	7	2	0	352	0	9579
760/2	1243	7	2	0	352	0	44
761	5 8501	7	2	0	352	1	17616
766/1	6 0404	7	2	0	352	1	13226
766/2	3328	7	2	0	352	0	986
793/1	3 3000	7	2	0	352	0	10286
793/2	126	7	2	0	352	0	49
795	8308	7	2	0	352	0	3301
796/1	2 4089	7	2	0	352	1	4735
800/1	6 7342	7	2	0	352	698	36562
800/3	1 0875	7	2	0	352	0	6753
801/1	4 1215	7	2	0	352	9	18005
802/1	6 6344	7	2	0	352	0	25064
802/2	1 0995	7	2	0	352	0	2469
802/6	396	7	2	0	352	0	139
820/1	7469	2	2	0	352	0	937
829/1	14 3228	7	2	0	352	484	39281
	Administrator - 10846						
IPF - Z10	Str. 2						
Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
858	5 9532	7	2	0	352	707	27134
882/1	6 5181	7	2	0	352	7334	19285
882/11	2417	7	2	0	352	0	850
909	2016	7	2	0	352	95	0
910	1 7231	7	2	0	352	4	9
916	11 9304	7	2	0	352	5387	28173
919	69 5295	7	2	0	352	4362	170878
923	6 2514	7	2	0	352	234	15403
926	13 8192	7	2	0	352	2221	40710

927	4 9322	7	2	0	352	176	12154
929/1	8 0210	7	2	0	352	1528	52277
930	4 3042	7	2	0	352	11756	24490
931/1	2 5709	7	2	0	352	3933	20844
931/2	89	7	2	0	352	89	0
932/1	3 4712	7	2	0	352	780	14241
952/1	8 7612	7	2	0	352	570	35310
954	1134	7	2	0	352	2	311
955/1	5 6946	7	2	0	352	709	41800
960/1	4 4540	7	2	0	352	1267	9273
974	4758	7	2	0	352	0	2379
975	1 0800	7	2	0	352	2	103
980/1	5 8616	7	2	0	352	0	15080
981/1	1 1233	7	2	0	352	0	1207
992	5038	2	2	0	352	0	486
995/1	2578	7	2	0	352	0	1386
995/2	161	7	2	0	352	0	86
996	6307	7	2	0	352	0	1611
1011/1	9357	7	2	0	352	0	81
1012/1	28 1184	7	2	0	352	3872	77929
1012/2	211	2	1	0	352	0	53
1013/1	4284	2	2	0	352	0	2231
1029/1	2 1513	7	2	0	352	353	7200
1030	1 5489	7	2	0	352	543	3552
1031/1	9157	2	2	0	352	0	1175
1031/8	2086	2	2	0	352	0	832
1074	2 7724	7	2	0	352	0	12011
1075/1	1 5096	7	2	0	352	0	9439
1076	8 1173	7	2	0	352	0	39067
1077/1	3 7520	7	2	0	352	0	7827
1078/1	3 9217	7	2	0	352	32	10108
1078/4	52	7	2	0	352	0	10
1100	1 7868	7	2	0	352	0	2751
1101/1	6 5795	7	2	0	352	0	10146
1132	3871	7	2	0	352	0	810
1152/1	15	13	2	0	352	0	10
1153	8226	7	2	0	352	0	323
1154/1	3 9622	7	2	0	352	203	28731
1165/1	1 5714	7	2	0	352	0	7717
1166	4320	7	2	0	352	0	1727
1167/1	2245	7	2	0	352	0	887
1168/1	1 0558	7	2	0	352	0	399
1168/2	5576	7	2	0	352	0	1326
1170/1	5 4424	7	2	0	352	0	12257
1202/1	1 8413	7	2	0	352	0	15165
1202/3	6911	7	2	0	352	0	4741
1202/4	1093	7	2	0	352	0	967
1202/6	1 2733	7	2	0	352	2	9853
1205/1	4 2712	7	2	0	352	383	25249
1205/4	1037	7	2	0	352	0	132

1207/1	8 3963	7	2	0	352	31	35289
1208/1	10 6578	7	2	0	352	1185	22986
1208/4	7864	2	2	0	352	46	3001
1208/9	3091	2	1	0	352	0	716
1211/1	3 4464	7	2	0	352	22	14232
1215/1	1 9287	7	2	0	0	0	8491
1216/1	2 2252	7	2	0	352	0	1869
1216/3	415	7	2	0	352	0	140
1217/1	2 9153	7	2	0	352	0	2809
1233/1	3 1608	7	2	0	352	241	10514
1235	1 2722	7	2	0	0	1075	9692
1253	1 8245	7	2	0	0	0	10604
1257/1	3 0631	7	2	0	352	1769	5198
1259/1	2 7526	7	2	0	352	0	6054
	Administrator - 10846						
IPF - Z10	Str. 3						
Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1260/1	94	2	2	0	352	0	20
1271/2	487	13	2	0	352	0	113
1272	2364	13	2	0	352	0	414
1273/1	1 0723	7	2	0	352	0	1503
1274/1	2 1893	2	2	0	352	0	2369
1275/1	4 7247	7	2	0	352	312	9361
1275/2	2219	7	2	0	352	36	211
1277/1	18 5407	2	2	0	352	693	54196
1314/2	215	7	2	0	352	215	0
1315	1 6350	7	2	0	352	1359	5581
1316	3 9876	7	2	0	352	423	1035
1317/1	3 5368	7	2	0	352	0	13682
1318/1	6 0575	7	2	0	352	0	4962
1333/1	79 7398	7	2	0	0	3194	163031
1334	4 8009	7	2	0	352	171	11831
1336/1	5 0000	7	2	0	0	36	10724
1336/2	6 6995	2	2	0	0	14	14479
1338	5 5247	7	2	0	352	2	16390
1339	1 2519	7	2	0	352	0	4610
1342	2 7696	7	2	0	352	1437	8304
1343/1	1945	7	2	0	352	0	375
1343/2	334	7	2	0	352	0	74
1344	4 6199	2	2	0	352	354	7394
1355	1 6387	7	2	0	352	1	0
1356/1	1326	2	2	0	352	1	931
1357/1	22 4408	7	2	0	352	1695	90949
1358	3 9827	2	2	0	352	3036	10528
1361	9758	7	2	0	352	0	2028
1372/1	1 3265	2	2	0	352	1550	131
1380	4 4993	7	2	0	352	400	12266

1381	4885	7	2	0	352	0	1157
1389/1	5 8544	7	2	0	352	462	28471
1389/4	304	7	2	0	352	304	0
1391/1	6 3198	7	2	0	352	0	14332
1407/1	6 6193	7	2	0	352	530	34682
1408	9 6606	2	2	0	352	8559	50097
1415/1	6 7478	7	2	0	0	2530	44865
1415/8	7315	2	2	0	0	0	4382
1416	449	7	2	0	352	0	51
1422/1	1 6783	7	2	0	352	0	4661
1422/2	1798	2	2	0	352	0	1390
1432/1	6 2555	7	2	0	352	0	29356
1458/1	5 8541	7	2	0	352	848	36551
1465/1	4 7590	7	2	0	352	1726	19202
1467	11 6385	7	2	0	352	0	50046
1473	1883	13	2	0	352	3	952
1485/1	313	13	2	0	352	0	106
1487	1455	13	2	0	352	0	128
1503	323	7	2	0	352	0	151
1505	413	14	2	0	352	0	118
1524	1183	7	2	0	352	0	282
1555/1	240	14	2	0	352	0	21
1588	5190	13	2	0	352	349	1338
1589	548	13	2	0	352	2	134
1590	566	13	2	0	352	0	202
1594	943	13	2	0	352	0	662

Administrator - 10846

IPF - Z10

Str. 4

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	907461	29	61665	273286	334951
7 trvalý trávny porast	6863358	161	144476	2163727	2308203
13 zastavaná plocha a nádvorie	13764	10	354	4059	4413
14 ostatná plocha	653	2	0	139	139
Spolu:	7785236	202	206495	2441211	2647706

Administrator - 10846

IPF - Z10

Str. 5

Obec:HRIŇOVÁ

7.11.2012

Okres:Detva

Kat. územie: HRIŇOVÁ

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
14460/1	4 5745	7	2	3559	18	45745	0
14460/2	2 0302	7	2	3559	18	20302	0
14460/3	1 4057	7	2	3559	18	14057	0

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	80104	3	80104	0	80104
Spolu:	80104	3	80104	0	80104

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
411/1	2 0000	7	2	0	0	0	6850
411/2	4001	7	2	0	0	0	1698

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	24001	2	0	8548	8548
Spolu:	24001	2	0	8548	8548

Výpočet nájomného 2012:				Príloha č. 2 k dodatku č. 02811/2012-PNZ -P40680/05.03					
k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty	
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Detvianska Huta	298,37	6,1665	27,3286	149,91	227,91	14,4476	216,3866	789,15	
Hriňová	398,70	0,0000	0,0000	0,00	232,52	8,0104	0,0000	27,94	
Látky	459,20	0,0000	0,0000	0,00	241,05	0,0000	0,8548	3,09	
				0,00				0,00	
				0,00				0,00	
				0,00				0,00	
				0,00				0,00	
spolu		6,1665	27,3286	149,91		22,4580	217,2414	820,18	
katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €				
	zastavané plochy a nádvoria			2,5					
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €			* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady		
Detvianska Huta	240,76	0,0354	0,4059	2,66	941,72		** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy		
Hriňová	293,69	0,0000	0,0000	0,00	27,94				
Látky	263,40	0,0000	0,0000	0,00	3,09				
							*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy		
							****-zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov		
spolu		0,0354	0,4059	2,66	972,75				
k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00
Sumár za všetky kú		nájom v €				výmera v ha			
		orná *, ttp, ostatná			970,09	orná *, ttp, ostatná			273,1945
		zastavaná			2,66	zastavaná			0,4413
		spolu			972,75	spolu			273,6358